



Krajowy Ośrodek  
Wsparcia Rolnictwa

Oddział Terenowy w Lublinie

SZ w Pokrówce

LUB.WGZ.PO.4243.109.2025.MG

Pokrówka, 17.04.2025r.

**KRAJOWY OŚRODEK WSPARCIA ROLNICTWA**  
**ODDZIAŁ TERENOWY W LUBLINIE SEKCJA ZAMIEJSCOWA W POKRÓWCE**

działając na podstawie Ustawy z dnia 19 października 1991 roku o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa, ustawy z dnia 10 lutego 2017 r. Przepisy wprowadzające ustawę o Krajowym Ośrodku Wsparcia Rolnictwa, Rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z 14.01.2009 roku w sprawie szczegółowego trybu przeprowadzania przetargów na dzierżawę nieruchomości Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa, Rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 01.08.2016 r. w sprawie sposobu ustalenia wysokości czynszu dzierżawnego w umowach dzierżawy nieruchomości Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa oraz zarządzeń Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa.

**PODAJE DO PUBLICZNEJ WIADOMOŚCI, ŻE OGŁASZA**  
**USTNY PRZETARG NIEOGRANICZONY (LICYTACJA) NA DZIERŻAWĘ**

NIERUCHOMOŚCI POŁOŻONYCH NA TERENIE GMINY **CHEŁM**, powiat **CHEŁMSKI**, WOJEWÓDZTWO **LUBELSKIE**

Wykaz nieruchomości przeznaczonej do dzierżawy podany został do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie ogłoszenia na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy, Lubelskiej Izbie Rolniczej, Oddziale Terenowym KOWR w Lublinie SZ Pokrówka oraz opublikowany na stronie internetowej KOWR i stronie podmiotowej w Biuletynie Informacji Publicznej Krajowego Ośrodka w dniu w dniu **07.03.2025 r.**

**PRZEDMIOTEM PRZETARGU JEST:**

| Lp. | Obręb          | Numer działki | Nr Księgi Wieczystej | Rodzaj i klasy użytków rolnych w działce /ha/               | Pow. [ha]        | Czynsz wywoławczy w dt pszenicy | Wadium do przetargu w zł | Postąpienie minimalne w dt |
|-----|----------------|---------------|----------------------|-------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1.  | <b>Zagroda</b> | <b>389</b>    | LU1C/00045569/5      | R-RIIb – 0,2600 ha<br>Ł-ŁIV – 0,2700 ha<br>Ł-ŁV – 0,0900 ha | <b>0,6200 ha</b> | <b>3,03 dt</b>                  | <b>350 zł</b>            | <b>1 dt</b>                |

**I. TERMIN I MIEJSCE PRZETARGU:**

**PRZETARG NIEOGRANICZONY NA DZIERŻAWĘ WW. NIERUCHOMOŚCI ODBĘDZIE SIĘ**  
**W DNIU **07.05.2025 r. o GODZ. 9:00****  
**W SIEDZIBIE SEKCJI ZAMIEJSCOWEJ W POKRÓWCE, 22-100 CHEŁM,**  
**POKRÓWKA, UL. WIOSENNA 4**

**II. PRZEZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI WG. DOKUMENTACJI PLANISTYCZNEJ GMINY:**

Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm zatwierdzonym Uchwałą Rady Gminy nr XX/120/2004 z dnia 10.09.2004 r. nieruchomość przeznaczona jest w terenach łąk i pastwisk E.ZZ.

**III. OKRES DZIERŻAWY:**

Nieruchomość przeznaczona jest do dzierżawy na okres **10 lat**, licząc od dnia zawarcia umowy dzierżawy (przekazania nieruchomości) z możliwością jej przedłużenia.

**IV. W PRZETARGU NIE MOGA BRAĆ UDZIAŁU OSOBY KTÓRE:**

Zgodnie z treścią art. 29 ust. 3bc, ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa:

- mają zaległości z tytułu zobowiązań finansowych wobec Krajowego Ośrodka, Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a w szczególności zalegają z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy uzyskały one przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, lub
- w okresie 5 lat przed dniem ogłoszenia przetargu władają lub władają nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego i mimo wezwania Krajowego Ośrodka nieruchomości tych nie opuściły albo podmioty, w których są współnikami bądź w organach, których uczestniczą osoby, które władają lub władają w okresie 5 lat przed dniem ogłoszenia przetargu nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego i mimo wezwania Krajowego Ośrodka nieruchomości tych nie opuściły.

Na podstawie przepisów ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę, a także w oparciu o art. 4 ustawy z dnia 10 lutego o Krajowym Ośrodku Wsparcia Rolnictwa w zw. z art. 5aa ust. 1 i art. 5k ust.1 rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 w sprawie środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. U. UE L z 2014 r., nr 229, str. 1 z późn. zm., art. 2 ust. 1-3 rozporządzenie Rady (WE) z nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy (Dz. Urz. UE L 134 z 20.05.2006, str. 1, z późn.zm., art. 2 i art. 9 rozporządzenia Rady (UE) nr 269/2014 z dnia 17 marca 2014 r. w sprawie środków ograniczających w odniesieniu do działań podważających integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażających (Dz. Urz. UE L 78 z 17.03.2014, str. 6 z późn. zm.) wprowadza się weryfikację osób fizycznych i innych podmiotów w umowach, których stroną jest KOWR.

Uczestnicy biorący udział w przetargu podlegają weryfikacji, która polega na sprawdzeniu, czy osoby fizyczne i inne podmioty nie są:

- a) osobami prawnymi, podmiotami lub organami tych podmiotów z siedzibą w Rosji, które podlegają kontroli publicznej lub są w ponad 50% własnością publiczną lub w których Rosja, jej rząd lub bank centralny mają prawo do udziału w zyskach lub z którymi Rosja, jej rząd lub bank centralny utrzymują inne istotne stosunki gospodarcze, zgodne z wykazem w załączniku XIX;
- b) osobami prawnymi, podmiotami lub organami z siedzibą poza Unią, w których ponad 50% praw własności bezpośrednio lub pośrednio należy do podmiotu wymienionego w załączniku XIX; lub
- c) osobami prawnymi, podmiotami lub organami działającymi w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) powyżej.

#### **V. WARUNKI UCZESTNICTWA W PRZETARGU:**

**Uczestnikiem przetargu może być krajowa lub zagraniczna osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która:**

1. Wpłaci organizatorowi przetargu wadium w wymaganej wysokości w terminie, miejscu i formie.
2. Wadium należy wpłacić na rachunek Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Lublinie nr **83 1130 1206 0028 9154 7820 0002** w Banku Gospodarstwa Krajowego z adnotacją „wpłata wadium – dzierżawa gm....., ob..... – dz. nr ..... ”.

**Zastrzega się, że warunek wniesienia wadium będzie spełniony wówczas, jeżeli środki pieniężne znajdują się na rachunku bankowym do dnia **05.05.2025 r.****

**Potwierdzenie wpłaty wadium należy okazać Komisji Przetargowej wraz z dokumentem tożsamości w dniu przetargu przed jego rozpoczęciem.**

3. Wadium wniesione przez uczestnika przetargu, który wygrał przetarg, zwraca się bez zbędnej zwłoki po przedłożeniu wymaganych zabezpieczeń, zaakceptowanych przez KOWR i zawarciu umowy dzierżawy, zaś pozostałym uczestnikom przetargu zostanie zwrócone bez zbędnej zwłoki po zakończeniu przetargu i upływie terminu odwoławczego.

Zgodnie z art. 29 ust. 3f ustawy OGNRSP osoby fizyczne, którym na mocy odrębnych przepisów przysługuje prawo do rekompensaty z tytułu pozostawienia nieruchomości poza obecnymi granicami Rzeczypospolitej Polskiej realizowanej w formie zaliczenia na poczet ceny sprzedaży nieruchomości Skarbu Państwa wartości pozostawionych nieruchomości, zwalnia się z obowiązku wniesienia wadium do wysokości kwoty nieprzekraczającej wysokości potwierdzonego prawa do rekompensaty, jeżeli złożą przed nie później niż 7 dni przed przetargiem Oddziale Terenowym Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Lublinie pisemne zobowiązanie do uiszczenia kwoty równej wysokości niewniesionego wadium w przypadku uchylenia się od zawarcia umowy.

4. Przedłoży dokumenty stwierdzające tożsamość, a w przypadku podmiotów prawnych aktualny odpis wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego.
5. Przedłoży stosowne pełnomocnictwa; (w przypadku uczestnictwa w przetargu Pełnomocników uczestników przetargu, pełnomocnicy winni okazać Komisji Przetargowej stosowne pełnomocnictwa).
6. Złoży przed przetargiem oświadczenie o zapoznaniu się z ogłoszeniem o przetargu, warunkami przetargu, granicami i stanem zagospodarowania nieruchomości, treścią projektu umowy dzierżawy i przyjęcia ich bez zastrzeżeń.
7. Złoży przed przetargiem oświadczenie o treści określonej w art. 29 ust. 3bc ww. ustawy tj. o braku zaległości z tytułu zobowiązań finansowych wobec KOWR, Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego a w szczególności nie zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy podmiot składający oświadczenie uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, oraz że nie władają nieruchomościami Zasobu lub władają nimi bez tytułu prawnego ale na wezwanie KOWR nieruchomości te zostały wydane.
8. Wadium wniesione przez osobę, która przetarg wygrała, zostanie zwrócone niezwłocznie po złożeniu wymaganych zabezpieczeń płatności czynszu dzierżawnego i oświadczeń, w tym w trybie art. 777 § 1 pkt.4 ustawy z dnia 17.11.1964 r. KPC i po podpisaniu umowy dzierżawy. Pozostałym uczestnikom przetargu zostanie zwrócone niezwłocznie po zakończeniu przetargu.

## **VI. WADIUM NIE PODLEGA ZWROTOWI W PRZYPADKU GDY:**

- żaden z uczestników nie zgłosił postąpienia ponad czynsz wywoławczy,
- uczestnik przetargu, który przetarg wygrał uchylił się od zawarcia umowy dzierżawy,
- kandydat na dzierżawcę wyłoniony w przetargu nie złożył akceptowalnych przez KOWR zabezpieczeń należności wynikających z umowy dzierżawy.
- zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie oferenta, w szczególności niespełnienia wymogu określonego w art. 38 ust. 4 oraz w art. 29 ust. 3ba i 3bc ustawy z dnia 19 października 1991 r., o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa,

**Wadium nie podlega zwrotowi również** do czasu upływu terminu na wniesienie odwołania do dyrektora OT KOWR lub do czasu wydania rozstrzygnięcia od odwołania albo do rozpatrzenia zastrzeżeń przez Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka.

## **VII. TRYB ODWOŁAWCZY**

Zgodnie z treścią art. 29 ust. 7 ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa uczestnik przetargu może wnieść do Dyrektora Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka pisemne zastrzeżenia na czynności przetargowe w terminie 7 dni od dnia dokonania tych czynności.

Dyrektor Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka rozpatruje zastrzeżenia, o których mowa powyżej w terminie 7 dni od dnia ich wniesienia i publikuje rozstrzygnięcie na stronie podmiotowej w Biuletynie Informacji Publicznej Krajowego Ośrodka. Na podjęte przez Dyrektora Oddziału Terenowego KOWR rozstrzygnięcie, służy prawo wniesienia zastrzeżeń do Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka, w terminie 7 dni od dnia doręczenia tego rozstrzygnięcia.

## **VIII. POZOSTAŁE WARUNKI PRZETARGU**

1. Przetarg zostanie przeprowadzony, chociażby zakwalifikowano do przetargu tylko jednego oferenta, spełniającego warunki przetargu.
2. Przetarg ustny przeprowadza się, jeżeli stawiał się chociażby jeden uczestnik przetargu.
3. Przetarg ustny uważa się za rozstrzygnięty, jeżeli przynajmniej jeden uczestnik przetargu, który stawiał się na przetarg, zaoferował postąpienie ponad wywoławczą wysokość czynszu.
4. Przetarg ustny wygrywa uczestnik przetargu, który w trakcie licytacji zgłosił najwyższą wysokość czynszu dzierżawnego.

**Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa zastrzega, że wyłoniony w drodze przetargu kandydat na dzierżawcę ww. nieruchomości przed zawarciem umowy dzierżawy podlega ponownej weryfikacji w zakresie określonymi w ustawie z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspierania agresji Rosji na Ukrainę , a także w oparciu o art. 4 ustawy z dnia 10 lutego 2017 r. o Krajowym Ośrodku Wsparcia Rolnictwa oraz w oparciu o rozporządzenia Rady (UE) dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie.**

**Kandydat na dzierżawcę przed zawarciem umowy zobowiązany jest do złożenia pisemnych oświadczeń dotyczących sankcji unijnych uzupełnionych przez sankcje krajowe w związku z wojną na Ukrainie.**

**Kandydat na dzierżawcę pozostający w związku małżeńskim, bez względu na rodzaj ustroju małżeńskiego przed zawarciem umowy dzierżawy, zobowiązany jest do podania danych współmałżonka (imienia i nazwiska) w celu jego weryfikacji w zakresie sankcji unijnych uzupełnionych przez sankcje krajowe w związku z wojną w Ukrainie. Współmałżonek zobowiązany jest do złożenia pisemnych oświadczeń dotyczących sankcji unijnych uzupełnionych przez sankcje krajowe w związku z wojną w Ukrainie (wzór nr 1)**

**Uwaga: Umowa dzierżawy nie może zostać zawarta w przypadku, w którym na kandydata na dzierżawcę lub jego współmałżonka nałożono środki ograniczające (sankcje) w związku z wojną na Ukrainie, a także jeżeli ujawniono powiązania dzierżawcy z osobą fizyczną lub innym podmiotem, względem których mają zastosowanie środki ograniczające sankcje – wpłacone do przetargu wadium podlega zwrotowi.**

## **IX. ZAWARCIE UMOWY DZIERŻAWY I SPOSÓB ZABEZPIECZENIA ZAPŁATY CZYNSZU DZIERŻAWNEGO:**

1. Termin i miejsce zawarcia umowy dzierżawy zostanie ustalony z kandydatem na dzierżawcę po zakończeniu przetargu.
2. Kandydat na dzierżawcę, przed podpisaniem umowy dzierżawy zobowiązany jest przedłożyć dokumenty potwierdzające wiarygodność finansową (np. opinię banku prowadzącego rachunek, oświadczenia o nie zaleganiu z płatnościami publicznoprawnymi, o zaciągniętych zobowiązaniach oraz o posiadanym majątku, innych dokumentów potwierdzających wiarygodność finansową) i ustalić zabezpieczenie płatności czynszu dzierżawnego, co stanowi warunek zawarcia umowy dzierżawy. Niedotrzymanie tego warunku w terminie 30 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu, może zostać uznane jako odstąpienie od zawarcia umowy dzierżawy i będzie skutkowało przepadkiem wadium.
3. W przypadku gdy zaoferowany roczny czynsz dzierżawny **nie przekracza równowartości 100 decyton pszenicy**, Kandydat na dzierżawcę winien przedłożyć KOWR następujące dokumenty:

- oświadczenie o nie zaleganiu z płatnościami publicznoprawnymi oraz w przedmiocie wymagalnych zobowiązań wobec KOWR,
  - 4 weksle in blanco z własnego wystawienia wraz z deklaracją wekslową.
4. W przypadku gdy zaofferowany roczny czynsz dzierżawny **przekracza równowartości 100 decyton pszenicy**, Kandydat na dzierżawcę winien przedłożyć KOWR następujące dokumenty:
    - oświadczenie o posiadanym majątku, oświadczenie o wysokości zaciągniętych zobowiązań wobec osób trzecich, bądź ich braku, oświadczenie o nie zaleganiu z płatnościami publicznoprawnymi oraz w przedmiocie wymagalnych zobowiązań wobec KOWR,
    - 4 weksle in blanco z własnego wystawienia wraz z deklaracją wekslową,
    - informację banku prowadzącego rachunek o wysokości obrotów na rachunku, za okres 12 miesięcy,
    - informację banku o wysokości zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek oraz o terminowości ich spłaty lub o nie posiadaniu zaciągniętych zobowiązań,
    - innych dokumentów potwierdzających przychody np. kopię deklaracji PIT, zaświadczenie o wynagrodzeniu,
    - propozycję dodatkowego zabezpieczenia należności KOWR wraz z dokumentami.
  5. W przypadku negatywnej oceny przedłożonych dokumentów, z której wynikać będzie brak wiarygodności finansowej kandydata na dzierżawcę, KOWR może zażądać dodatkowych zabezpieczeń albo przedłożenia innych wiarygodnych zabezpieczeń.
  6. Dodatkowym zabezpieczeniem płatności czynszu dzierżawnego może być co najmniej jedno z następujących zabezpieczeń: poręczenie wekslowe, hipoteka, gwarancja bankowa, poręczenie, przewłaszczenie na zabezpieczenie, zastaw rejestrowy, blokada środków pieniężnych na rachunku bankowym, ustanowienie pełnomocnictwa do dysponowania rachunkiem bankowym, cesja praw z polisy ubezpieczeniowej, kaucja.
  7. Formę zabezpieczenia ustala się biorąc pod uwagę m.in.: wysokość czynszu dzierżawnego, okres dzierżawy, sytuację finansową i majątkową kandydata na dzierżawcę, prawidłowość wywiązywania się z dotychczasowych zobowiązań, wynikających z umów zawartych z KOWR, w tym z płatności rat czynszu i należności z tytułu sprzedaży rozłożonej na raty oraz zobowiązań o charakterze publicznoprawnym, ryzyko związane ze spłatą czynszu dzierżawnego, cechy danego zabezpieczenia, wynikające z dotyczących go przepisów prawnych oraz umowy o ustanowienie zabezpieczenia, możliwości zaspokojenia z przyjętego zabezpieczenia roszczeń KOWR w najkrótszym czasie.
  8. **Jeżeli wysokość rocznego czynszu dzierżawnego wylicytowanego na przetargu przekroczy 150 dt pszenicy, wówczas dzierżawca w ciągu 14 dni od dnia zawarcia umowy dzierżawy zobowiązany będzie złożyć oświadczenie w formie aktu notarialnego o poddaniu się egzekucji w zakresie obowiązku wydania nieruchomości, stosownie do art. 777 § 1 pkt 4 ustawy z dnia 17 listopada 1964 roku Kodeks postępowania cywilnego (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1550 z późn. zm.).**
  9. Zgodnie z art. 37 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 2809 z późn. zm.) do dokonania czynności prawnej prowadzącej do zbycia, obciążenia, odpłatnego nabycia lub użytkowania wieczystego nieruchomości, bądź do dokonania czynności prawnej prowadzącej do zbycia, obciążenia, odpłatnego nabycia i wydzierżawienia gospodarstwa rolnego potrzebna jest zgoda drugiego małżonka w przypadku wspólności ustawowej. Ważność umowy, która została zawarta przez jednego z małżonków bez wymaganej zgody drugiego zależy od potwierdzenia umowy przez drugiego małżonka.

#### **X. INFORMUJE SIĘ, ŻE:**

1. Organizator przetargu przed rozpoczęciem przetargu może odstąpić od jego przeprowadzenia bez podania przyczyn oraz nie zatwierdzić wniosku komisji przetargowej w sprawie rozstrzygnięcia przetargu ofert (w przypadku przetargu ofertowego).
2. Organizator przetargu przed rozpoczęciem przetargu może odstąpić od przeprowadzenia przetargu ze względu na uzasadnione wątpliwości co do osób mających uczestniczyć w przetargu, jeżeli z wnioskiem takim wystąpi członek komisji przetargowej wydelegowany przez Radę Społeczną działającą przy Oddziale Terenowym KOWR w Lublinie.
3. W razie stwierdzenia, że czynności związane z przeprowadzeniem przetargu zostały dokonane w sposób sprzeczny z ustawą lub innymi przepisami, których naruszenie miało wpływ na wynik przetargu, Dyrektor Generalny KOWR zarządza powtórzenie czynności przetargowych albo unieważnia przetarg.
4. Szczegółowe informacje o przedmiocie dzierżawy, warunkach przetargu, postanowieniach projektu umowy dzierżawy można uzyskać w siedzibie Sekcji Zamiejscowej Gospodarowania Zasobem w Pokrówcze – Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Lublinie – Pokrówka, ul. Wiosenna 4, 22-100 Chełm tel. **82 563-79-22.**

#### **XI. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH:**

Zgodnie z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej jako „RODO”, w związku z pozyskaniem Pani/Pana danych osobowych (w tym wizerunku) uprzejmie informujemy, że:

### **1) Administrator danych osobowych**

Administratorem danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania danych osobowych zawartych we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu oraz utrwalonych w trakcie przeprowadzania przetargu przy użyciu środków komunikacji elektronicznej jest Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (zwany dalej KOWR) z siedzibą w Warszawie (01-207) przy ul. Karolkowej 30. Z administratorem może się Pani/Pan skontaktować poprzez adres e-mail: [kontakt@kowr.gov.pl](mailto:kontakt@kowr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny: Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa.

### **2) Inspektor Ochrony Danych Osobowych**

W KOWR wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania swoich danych osobowych pod adresem e-mail: [iodo@kowr.gov.pl](mailto:iodo@kowr.gov.pl) lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany w pkt 1.

### **3) Cele i podstawy prawne przetwarzania danych osobowych**

Jako Administrator będziemy przetwarzać Pani/Pana dane osobowe w celach związanych z organizacją i przeprowadzeniem przetargu oraz w celu ewentualnego zawarcia umowy dzierżawy/sprzedaży, jej realizacji, dokonywania rozliczeń, windykacji należności i zawarcia innych umów w związku z realizacją tej umowy, a także w celach związanych z obowiązkiem ewidencji korespondencji kierowanej z/do KOWR i w celu obowiązku archiwizacji dokumentacji, zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie oraz pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu, w związku z realizacją zadań KOWR określonych w ustawie z dnia 19 października 1991r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (Dz.U.z 2020 r. poz 2243 z późn. zm.) i aktach wykonawczych do niej wydanych i jest niezbędne do wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na KOWR w związku z wykonywaniem zadań realizowanych w interesie publicznym a także w związku z podjęciem przez Panią/Pana działań przed ewentualnym zawarciem umowy dzierżawy/sprzedaży.

Pani/Pana dane w zakresie danych identyfikacyjnych i danych kontaktowych zawarte w kwestionariuszu, o którym mowa w pkt. IV ust. 1) lit. b) będą przetwarzane przez administratora w celu potwierdzenia Pani/Pana tożsamości w przypadku przeprowadzania przetargów z użyciem środków komunikacji elektronicznej oraz w celach związanych z nawiązaniem z Panią/Panem kontaktu w sprawach dotyczących organizacji i przeprowadzenia przetargu w tej formie oraz w celu kontaktu w sprawach związanych z ewentualnym zawarciem umowy dzierżawy/sprzedaży.

W przypadku przeprowadzania przetargów z użyciem środków komunikacji elektronicznej przetwarzanie przez Administratora wizerunków uczestników przetargu jest niezbędne do przeprowadzania przetargu w tej formie i jest zgodne z prawem w oparciu o przesłanki legalności ich przetwarzania, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b, c i e RODO ponieważ jest niezbędne do wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na KOWR w związku z wykonywaniem zadań realizowanych w interesie publicznym a także w związku z podjęciem przez Panią/Pana działań przed ewentualnym zawarciem umowy dzierżawy/sprzedaży.

### **4) Okres przetwarzania danych osobowych**

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres realizacji celów określonych w pkt. 3), dla których zostały one pozyskane przez Administratora.

Pani/Pana dane osobowe zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych KOWR w zakresie archiwizacji dokumentów, oraz okres przedawnienia roszczeń przysługujących KOWR i w stosunku do niego.

Pani/Pana wizerunek utrwalony podczas przeprowadzenia przetargu z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej zostanie utrwalony przez Administratora i będzie przetwarzany przez okres do 30 dni od dnia zawarcia umowy zawartej w wyniku rozstrzygnięcia przetargu, który może zostać przedłużony o okres przedawnienia roszczeń przysługujących KOWR i w stosunku do niego w przypadku gdy nagranie będzie służyło jako dowód w sprawie dotyczącej przeprowadzenia i rozstrzygnięcia przetargu.

### **5) Odbiorcy danych osobowych**

Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa. Do danych ww. oferentów i dzierżawcy/nabywcy mogą też mieć dostęp podmioty przetwarzające dane w naszym imieniu, np. podmioty świadczące usługi informatyczne, usługi niszczenia dokumentów, archiwizacji, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.

### **6) Prawa osób, których dane dotyczą:**

Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy w celach określonych powyżej przysługuje:

- 1) prawo dostępu do swoich danych osobowych i otrzymania ich kopii;
- 2) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- 3) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;
- 4) prawo do ograniczenia przetwarzania danych, przy czym przepisy odrębne mogą wyłączyć możliwość skorzystania z tego praw,

Jeżeli chce Pani/Pan skorzystać z któregośkolwiek z tych uprawnień prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, wskazany w pkt 2 lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany powyżej. Posiada Pani/Pani prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

### **7) Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych osobowych**

Podanie przez oferentów danych osobowych ma charakter dobrowolny, ale jest niezbędne do udziału w przetargu i zawarcia umowy po jego rozstrzygnięciu, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (Dz.U.z 2020 r. poz 2243) i aktów wykonawczych do niej wydanych.

W przypadku przeprowadzania przetargów z użyciem środków komunikacji elektronicznej przetwarzanie przez Administratora wizerunków uczestników przetargu jest niezbędne do udziału w przetargu przeprowadzanego w tej formie.

### **8) Zautomatyzowane podejmowanie decyzji**

KOWR nie będzie podejmował decyzji wobec osób, których dane przetwarza w sposób zautomatyzowany, w tym decyzji będących wynikiem profilowania.

### **9) Przekazywanie danych do państw trzecich**

W związku z użyciem środków komunikacji elektronicznej wizerunek uczestników przetargu może być przetwarzany w czasie rzeczywistym w państwach trzecich w związku z tym, że serwery podmiotu udostępniającego aplikację Zoom zlokalizowane są w państwach trzecich.

W pozostałym zakresie KOWR nie przewiduje przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego (tj. państwa, które nie należy do Europejskiego Obszaru Gospodarczego obejmującego Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię), ani do organizacji międzynarodowych.

Ogłoszenie wywieszono na tablicy ogłoszeń w **Urzędzie Gminy Chełm, n/w Sołectwach, Lubelskiej Izbie Rolniczej w Chełmie**, Oddziale Terenowym Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Lublinie Sekcji Zamiejscowej Gospodarowania Zasobem w Pokrówce, a także opublikowano na stronie Internetowej [www.kowr.gov.pl](http://www.kowr.gov.pl) oraz na stronie podmiotowej Biuletynu Publicznej Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa.

**Informuje się, że organizator przetargu może do chwili rozpoczęcia przetargu odstąpić od jego przeprowadzenia, bez podania przyczyny.**

**Potwierdzenie publikacji ogłoszenia**

**LUB.WGZ.PO.4243.109.2025.MG**

|                                  | Ogłoszenie wywieszono na tablicy ogłoszeń dnia<br><b>23.04.2025 r.</b> | Data i podpis | Ogłoszenie zdjęto z tablicy ogłoszeń dnia<br><b>07.05.2025 r.</b> | Data i podpis |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------|---------------|
| Urząd Gminy Chełm                | .....<br><i>Pieczęć</i>                                                | 23.04.2025 r. | .....<br><i>Pieczęć</i>                                           | 07.05.2025 r. |
| Sołectwo Zagroda                 | .....<br><i>Pieczęć</i>                                                | 23.04.2025 r. | .....<br><i>Pieczęć</i>                                           | 07.05.2025 r. |
| Lubelska Izba Rolnicza O/Z Chełm | .....<br><i>Pieczęć</i>                                                | 23.04.2025 r. | .....<br><i>Pieczęć</i>                                           | 07.05.2025 r. |
| KOWR OT Lublinie, SZ w Pokrówce  | .....<br><i>Pieczęć</i>                                                | 23.04.2025 r. | .....<br><i>Pieczęć</i>                                           | 07.05.2025 r. |

Szczegółowe informacje o przedmiocie i warunkach przetargu oraz postanowieniach projektu umowy można uzyskać w **KOWR O/T Lublin, Sekcji Zamiejscowej w Pokrówce, 22-100 Chełm, Pokrówka, ul. Wiosenna 4, tel. 82 563-79-22-22 lub 82 563-79-23, adres e-mail: [lublin@kowr.gov.pl](mailto:lublin@kowr.gov.pl)**